

## Abuso Infantil

Llame **911** si un niño esta en peligro y necesita ayuda de inmediata o usted esta preocupado por una situación de una amenaza de vida.

Para otros informes, llame al Centro de Información sobre el Bienestar de Menores

- Lunes—viernes: 8am-5pm  
llame: **(530) 934-1429**
- Fuera de horas de oficina, fines de semana o días festivos  
llame al: **(530) 934-6520**

## Maltrato de Adultos y Adultos Dependientes:

Para reportar cualquier sospecha de abuso de ancianos y adultos dependientes:

Llame al APS/IHSS línea de asistencia al **(530) 865-6164**

## Programa de Referencia y Asistencia de Autoayuda (SHARP)

SHARP es un centro de autoayuda respaldado por un tribunal que brinda asistencia gratuita a las personas que no tienen abogados, brinda asistencia en áreas como derecho familiar, tutela, desalojos, reclamos menores, cambios de nombre y órdenes de restricción.

**119 N. Butte, Willows, CA 95988**  
**(530) 934-7114**

## Servicios de Manutención de Niños

1-866-901-3212

## CHDP- Programa de Salud y Prevención de Discapacidades de Niños

El programa ofrece exámenes de salud sin costo para niños y jóvenes que vienen de familias de bajo ingreso, hasta los 21 años de edad. Para más información llame al **(530) 934-6588** o **800-655-5418**

## Otros Recursos

Centro Regional de Far Northern	(530) 895-8633
Head Start	(530) 865-1145
Head Start para Migrantes	(530) 865-4018
First 5 Glenn County	(530) 934-6885
Valley Oak Children's Services	(530) 895-3572
Oficina de Educación del Condado de Glenn	(530) 934-6575
Recursos Comunitarios del Condado de Glenn	211
Línea Nacional sobre la Violencia Domestica las 24 horas al día	1-800-799-7233
Refugio de Violencia Domestica (Westside Shelter)	(530) 361-9216
Línea de Crisis de Salud Mental las 24 horas del día	1-800-507-3530
Línea de ayuda para la Lactancia Materna las 24 hrs al día	1-877-452-5324
Programa de Asientos de Seguridad para Niños Pasajeros	(530) 865-8791
Better Babies	(530) 894-5585
Programa de Acceso a Medi-Cal	1-800-433-2611
Línea de Ayuda para los Fumadores de California	1-800-45-NO-FUME

**La Línea Bienvenidos** es un programa para personas interesadas en obtener apoyo y servicios para la Salud Mental. Para más información llame al **(530) 865-6733** de lunes - viernes 1:00 p.m. to 5:00 p.m.



## **WIC Program**

### Orland

127 E. Walker Street  
Orland, CA 95963

### Willows

245 N. Villa Ave.  
Willows, CA 95988

**Phone: (530) 865-8791 ~ Fax: (530) 865-8793**  
**glennwic@countyofglenn.net**

WIC ES UN PROVEEDOR QUE OFRECE IGUALDAD DE OPORTUNIDADES.

# ¿PODEMOS AYUDARLE?



- ♦ Medi-Cal
- ♦ CalFresh
- ♦ Asistencia Monetaria
- ♦ CalWORKs
- ♦ Manutención de Niños
- ♦ Viviendas
- ♦ Servicios de Salud Mental
- ♦ Dejar de Fumar
- ♦ Abuso de Drogas
- ♦ Asistencia Alimentaria
- ♦ Y MÁS.....

### Medi-Cal

Medi-cal-es cobertura de seguro de salud para individuos y familias de bajo ingresos.

### CalFresh

Un programa financiado por el gobierno federal de que emite beneficios electrónicos que se pueden utilizar para comprar alimentos en muchos mercados y tiendas.

### Asistencia en (TANF)

Este programa ofrece asistencia temporaria de dinero a familias con grandes necesidades.

### Aplique para Medi-Cal, TANF, CalFresh

#### Willows

420 E. Laurel Street  
**530-934-6514 o 1-800-339-9236**  
lunes —viernes: 8:00am—5:00pm

#### Orland

127 E. Walker Street  
**530-865-1165**  
lunes —viernes: 8:00am—5:00pm

**O visite el siguiente sitio web:**  
[benefitscal.com](http://benefitscal.com)

### Empleo y Entrenamiento

America's Job Center:

420 Laurel Street Willows, CA 95988  
125 E. Walker Street Orland, CA 95963  
(530) 865-6165

Para Trabajos De Hoy visite  
[www.countyofglenn.net/job-tips](http://www.countyofglenn.net/job-tips)

#### CalWORKs

(530) 865-6129 or 1-800-287-8711

### Banco de Alimentación

#### Willows

Todos lo lunes 9:00am—11:00am  
543 W. First Avenue  
Iglesia de Adventista en Willows

#### Orland

lunes 10:00—12:00 & miércoles 3:00—5:00  
19 Colusa Street  
**(530) 865-4532**  
Iglesia First Lutheran

El Banco de Orland proporciona asistencia para los Residentes de Orland, Capay, Artois y Hamilton City

### Programa de Vales de Elección de Vivienda (conocido como Sección 8)

Residentes del Condado de Glenn pueden llamar al Condado de Butte Housing Authority  
**(530) 895-4474**

### VIVIENDA

- **Asistencia de Renta**
- **Asistencia de Emergencia sin Hogar**
- **Programa para Jóvenes de 14-24 años de edad**
- **Asistencia de Energía para hogares de bajos ingresos**
  - **Climatización de Vivienda**
- **Asistencia para ayudarle a pagar su factura de energía**
- **Programa de emergencia de vivienda Shelter Grant (ESG) Programs**

Para más información llame al:  
**(530)865-6129 o 1-800-287-8711**  
[www.cgtp.org](http://www.cgtp.org)

**Programa de Recursos para el Bienestar**  
[www.tricountiescap.org](http://www.tricountiescap.org)

### Salud Pública

240 N. Villa Ave Willows/ /127 E. Walker St, Orland  
lunes—viernes ~ 8:00am—5:00pm

**530-934-6588**

- Prueba de embarazo—Willows/Orland -con cita
- Prueba de Tuberculosis—Willows/Orland -con cita
  - Educación y Prevención de Tabaco
    - Salud Ambiental
    - Enfermería de la Salud Pública
  - Salud Maternal, Infantil y Adolescencia servicios para la mujeres embarazadas o con hijos, y madres/padres adolescentes

### El Trastorno por Abuso de Sustancias

1187 E. South Street Orland, CA 95963  
lunes—viernes ~ 8:00am—5:00pm

**(530) 865-1146**

- Tratamiento para pacientes ambulatorios
  - Programa prenatal
- Programa de la corte de drogas para adultos
  - Servicios para Adolescentes
- Servicios para trastornos coexistentes
  - Intervención de crisis
  - Tratamiento residencial

### Servicios de Salud Mental

242 N. Villa Ave Willows, CA 95988

**(530) 934-6582**

1187 E. South Street Orland, CA 95963

**(530) 865-6459**

#### Casa de Armonía

343 Yolo Street Orland, CA 95963

**(530) 865-6725**

#### TAY

612 4th Street, Orland, CA 95963

**Línea de Crisis 24 horas al día**

1-800-507-3530 or **988**